Complesso Vocale
di Nuoro

IX edizione

¢ANTUS

Rassegna concertistica itinerante del
Complesso Vocale di Nuoro

Bergstimmen/Voci di montagna

...un festoso incontro di voci, suoni, colori dall'Austria alla Sardegna e viceversa...

con:

Graz Conservatory Chamber Choir diretto da Franz Maria Herzog

Complesso Vocale di Nuoro diretto da Franca Floris

13 aprile 2025 ore 19.00

Nuoro - Auditorium della Scuola Civica di Musica "A. Chironi"

CANTUS 2025 - IX edizione

La IX edizione di ***Cantus***, rassegna itinerante finanziata dalla **Fondazione di Sardegna**, si apre con un progetto **Erasmus** di respiro internazionale che permetterà al Complesso Vocale di Nuoro di condividere la passione del canto corale con il ***Graz Conservatory Chamber Choir*** diretto da **Franz Maria Herzog**, prestigioso direttore e compositore austriaco.

"Bergstimmen/Voci di montagna" questo il titolo scelto per il progetto: un incontro delle tradizioni musicali stiriane, fortemente radicate nel territorio, con quelle della Sardegna. Intrecci di musiche popolari che si mescolano con orgoglio a quelle di carattere colto e offrono al CVN, ancora una volta, una straordinaria occasione di crescita umana e culturale.

Dopo il coro irlandese ***Ancòr***, a Nuoro nel luglio dello scorso anno, la nostra città si arricchirà della presenza del **Graz Conservatory Chamber Choir** che offrirà agli appassionati di canto corale un concerto con un programma ricco e particolarmente interessante.

Domenica 13 aprile, nell'Auditorium della **Scuola Civica di Musica "Antonietta Chironi"** di Nuoro, diretta da **Andrea Ivaldi**, i cantori del coro austriaco e del CVN, nel corso della masterclass tenuta da Franz M. Herzog, lavoreranno alla creazione di un unico coro che, nell'ultima parte del concerto serale, "**Water night**", possibile grazie all'**Ente Musicale di Nuoro**, eseguirà i brani oggetto di studio.

Lunedì 14 aprile, a partire **dalle ore 20.00**, sempre l'Auditorium della Scuola Civica di Musica "Antonietta Chironi" di Nuoro ospiterà il secondo evento: **"Stimmen und Bergtänze zwischen Steienmark und Barbagia/Voci e danze di montagna tra la Stiria e la Barbagia"**.

Un interessante, colorato ed articolato incontro tra la cultura musicale popolare austriaca e quella della Sardegna centrale al quale parteciperanno il **Graz Conservatory Chamber Choir** diretto da **Franz M. Herzog**; il coro maschile "**I cantori di Via Majore**" diretti da **Alessandro Catte**; le "**Nugoresas**" accompagnate dall'organetto di **Carlo Boeddu**; il **Tenore di Bitti** "**Remunnu 'e Locu**", le Launeddas di **Michele Deiana** e il CVN.

Programma

Giovanni Bonato (1961) "Genuit puerpera"
G. P. da Palestrina (1525-1594) "Agnus Dei II" dalla "Missa brevis"
Complesso Vocale di Nuoro
Franca Floris, direttrice

Water night
Eric Withacre (1970) "Water night"
Laura Jēkabsone (*1985) "Father Thunder"
Ēriks Ešenvalds (*1977) "Only in Sleep"
Paul Simon (*1941), Arr. Kirby Shaw "Bridge over Troubled Water"

Choral music from Österreich
Johann Joseph Fux (1660-1741) "Non v'è giorno che contrasti"
Wolfgang Amadeus Mozart (1756-1791) "Laudate Dominum"
Anton Bruckner (1824-1896) "Locus iste"
Franz M. Herzog (*1962) "The Tyger"
Trad. Jodler "Der Langenwanger"
Trad. Carinthia "Im Garten sind drei Rosen"
Günther Mittergradnegger (1923-1992) "Is schon still uman See"
Hubert von Goisern, Arr. Franz M. Herzog "Heast as net"
Graz Conservatory Chamber Choir
Christian Dolcet, pianoforte
Franz M. Herzog, direttore

Anton Bruckner (1824-1896) "Ave Maria"
Franz M. Herzog (*1962) "O magnum mysterium"
Paolo Conte (*1937), Arr. Franz M. Herzog "Azzurro"
Graz Conservatory Chamber Choir
Complesso Vocale di Nuoro
Franz M. Herzog, direttore

Testi e traduzioni

1. "Genuit puerpera" (antifona di Natale)

Genuit puerpera Regem,	La madre ha partorito il Re,
cui nomen aeternum,	il cui nome è l'Eterno,
et gaudium matris habens	e conserva la gioia della madre
cum virginitate pudoris:	con il pudore della vergine:
nec primam similem visa est,	mai prima d'ora si era vista una simile cosa
nec habere sequentem.	né la si vedrà.
Alleluja.	Alleluia.

2. "Agnus Dei"

Agnus Dei, qui tollis peccata mundi,	Agnello di Dio che togli i peccati del mondo,
miserere nobis.	abbi pietà di noi.
Agnus Dei, qui tollis peccata mundi,	Agnello di Dio che togli i peccati del mondo,
miserere nobis.	abbi pietà di noi.
Agnus Dei, qui tollis peccata mundi,	Agnello di Dio che togli i peccati del mondo,
dona a noi la pace.	dona nobis pacem.

3. "Water Night"

Night with the eyes	Notte con gli occhi
Of a horse that trembles in the night	Di un cavallo che trema nella notte
Night with eyes of water	Notte con occhi d'acqua
In the field asleep is in your eyes	Nel campo addormentato è nei tuoi occhi
A horse that trembles is in	C'è un cavallo che trema
Your eyes of secret water.	Nei tuoi occhi di acqua segreta.
Eyes of shadow-water,	Occhi d'ombra-acqua,
Eyes of well-water,	Occhi di acqua di pozzo,
Eyes of dream-water.	Occhi di acqua di sogno.
Silence and solitude,	Silenzio e solitudine,
Two little animals moon-led,	Due piccoli animali guidati dalla luna,
Drink in your eyes,	Bevono nei tuoi occhi,
Drink in those waters.	Bevono in quelle acque.
If you open your eyes,	Se apri i tuoi occhi,
night opens doors of musk,	la notte apre le porte di muschio,

The secret kingdom of the water opens
Flowing from the center of the night.
And if you close your eyes,
A river, a silent and beautiful current,
Fills you from within
Flows forward, darkens you
Night brings its wetness
To beaches in your soul.

Il regno segreto apre le porte dell'acqua
Che scorre dal centro della notte.
E se chiudi gli occhi
Un fiume, una silenziosa e bella corrente,
Ti riempie dall'interno
Scorre in avanti,ti oscura.
La notte porta la sua umidità
Sulle spiagge della tua anima.

Octavio Paz (con adattamento in inglese di Muriel Rukeiser)

4. "Father Thunder"

Father Thunder has nine sons:
Three strike, three rumble,
three flash lightning.
Thunder had nine lightning bolts,
With them bolts he struck the oak.
Three bolt axes chopped the stump,
Six lightning flashes split the top.
The sun has been crying for three years,
gathering golden branches.
Father Thunder has nine sons.

Padre Tuono ha nove figli:
Tre colpi, tre rimbombi,
tre lampi.
Il tuono aveva nove fulmini,
Con quei fulmini colpì la quercia.
Tre asce hanno tagliato il ceppo
Sei fulmini dividono la chioma.
Il sole ha pianto per tre anni,
Raccogliendo rami dorati.
Padre Tuono ha nove figli

5. "Only in Sleep"

Only in sleep I see their faces,
Children I played with
when I was a child
Louise comes back
with her brown hair braided
Annie with ringlets warm and wild.

Solo nel sonno vedo i loro volti,
Bambini con i quali ho giocato
quando ero bambina.
Louise ritorna
suoi capelli bruni raccolti in trecce
Annie con i suoi riccioli caldi e selvaggi.

Only in sleep Time is forgotten
What may have come to them,
who can know?
Yet we played last night as long ago,
And the doll-house stood
turn of the stair.
The years had not sharpened
Their smooth round faces,

Solo nel sonno il Tempo è dimenticato-
Cosa può essere successo loro,
chi può saperlo?
Eppure abbiamo giocato a lungo la scorsa notte,
E la casa delle bambole era in piedi at the
sulla scala.
Gli anni non hanno scalfito
I loro volti lisci e rotondi,

I met their eyes and found them mild	Ho incontrato il loro occhi e li ho trovati dolci
Do they, too, dream of me, I wonder,	Fanno anche loro sogni su di me, mi domando,
And for them am I too a child?	E sono anche io per loro un bambino?

Sara Teasdale (1884-1933)

6. "Bridge over Troubled Water"

When you're weary, feeling small	Quando sei stanca, ti senti piccola.
When tears are in your eyes	Quando le lacrime compariranno nei tuoi occhi
I will dry them all	Io le asciugherò tutte:
I'm on your side.	Sono dalla tua parte.
Oh, when times get rough	Oh, quando i tempi si fanno difficili
And friends just can't be found	E gli amici non si trovano
Like a bridge over troubled water	Come un ponte sull' acqua tempestosa
I will lay me down	Mi distenderò
When you're down and out,	Quando sei esausta
when you're on the street	Quando sei per la strada
When evening falls so hard	Quando la sera cala così spietata
I will comfort you	Ti darò conforto
I'll take your part.	Prenderò le tue difese.
Oh, when darkness comes	Oh, quando giunge l'oscurità
And pain is all around	E il dolore è tutto intorno
Like a bridge over troubled water	Come un ponte sull'acqua tempestosa
I will lay me down	Mi distenderò
Sail on, silver girl,	Continua a navigare ragazza d'argento,
sail on by	continua a navigare
Your time has come to shine	È arrivato il momento in cui brillare
All your dreams are on their way	Tutti i tuoi sogni stanno per avverarsi
See how they shine	Guarda come brillano
Oh, if you need a friend	Oh, se hai bisogno di un amico
sailing right behind	Sto navigando proprio dietro di te
Like a bridge over troubled water	Come un ponte sull'acqua tempestosa
I will ease your mind.	Renderò sereni i tuoi pensieri.

Paul Simon (1941)

7. "Non v'é giorno"

Non v'é giorno che contrasti
I suoi fasti a questo dì.
Più serena in sino ad ora

mai l'Aurora non uscì, mai non uscì.

8. "Laudate Dominum" (salmo 116)

Laudate Dominum omnes gentes	Lodate il Signore, tutti.
Laudate eum, omnes populi	Lodatelo, tutti gli uomini.
Quoniam confirmata est	Perché egli ha consolidato
Super nos misericordia eius	La sua misericordia su di noi,
Et veritas, veritas Domini manet,	E la verità del Signore
manet in aeternum	Dura in eterno.
Gloria Patri et Filio	Gloria al Padre, al Figlio
Et Spiritui Sancto	E allo Spirito Santo
Sicut erat in principio	Com'era in principio
Et nunc, et semper	Ora e sempre
Et in saecula saeculorum. Amen.	Nei secoli dei secoli. Amen.

9. "Locus iste" (graduale)

Locus iste a Deo factus est,	Questo luogo è stato fatto da Dio
Inaestimabile sacramentum,	È un sacramento inestimabile,
Irreprehensibilis est.	È perfetto.

10."The Tyger"

Tyger Tyger, burning bright,	Tigre! Tigre! Divampante fulgore
In the forests of the night;	Nelle foreste della notte,
What immortal hand or eye,	Quale fu l'immortale mano o l'occhio
Could frame thy fearful symmetry?	Ch'ebbe la forza di formare la tua agghiacciante simmetria?
In what distant deeps or skies.	In quali abissi o in quali cieli
Burnt the fire of thine eyes?	Accese il fuoco dei tuoi occhi?
On what wings dare he aspire?	Sopra quali ali osa slanciarsi?
What the hand, dare seize the fire?	E quale mano afferra il fuoco?
And what shoulder, and what art,	Quali spalle, quale arte
Could twist the sinews of thy heart?	Poté torcerti i tendini del cuore?
And when thy heart began to beat.	E quando il tuo cuore ebbe il primo palpito,
What dread hand?	Quale tremenda mano?
And what dread feet?	Quale tremendo piede?
What the hammer? what the chain,	Quale mazza e quale catena?
In what furnace was thy brain?	Il tuo cervello fu in quale fornace?
What the anvil? what dread grasp.	E quale incudine?

Dare its deadly terrors clasp?	Quale morsa robusta osò serrarne i terrori funesti?
When the stars threw down	Mentre gli astri perdevano le lance
their spears	tirandole alla terra
And water'd heaven with their tears:	E il paradiso riempivano di pianti?
Did he smile his work to see?	Fu nel sorriso che ebbe osservando
	compiuto il suo lavoro,
Did he who made the Lamb make thee?	Chi l'Agnello creò, creò anche te?
Tyger Tyger burning bright,	Tigre! Tigre! Divampante fulgore
In the forests of the night:	Nelle foreste della notte,
What immortal hand or eye,	Quale mano, quale immortale spia
Dare frame thy fearful symmetry?	Osò formare la tua agghiacciante simmetria?

William Blake(1757-1827) traduzione di Giuseppe Ungaretti (1888-1970)

11. "Der Langenwanger"

Il brano, essendo uno Jodler, utilizza gorgheggi su vocali, melismi o sillabe nonsense.

12. "Im Garten sind drei Rosen"

Im Garten sind drei Rosen,	Nel giardino ci sono tre rose
(drei schöne Rosen)	(tre belle rose)
Das sind ja keine Rosen,	Non sono rose
(das sind meine Liebsten)!	(sono le mie preferite)!
Die erste heißt Marjanka,	La prima si chiama Marjanka
(ie zweite Micika),	(la seconda Micika),
Die dritte hat keinen Namen,	La terza non ha nome,
(sie ist mein Schatz)!	(lei è il mio tesoro)!
Wenn ich am Abend schlafen gehe,	Quando alla sera vado a dormire,
dann träum ich nur von dir,	Allora sogno solo te,
Wenn ich morgens aufstehe,	Quando al mattino mi alzo,
da bin ich weit von dir.	Sono lontano da te.

Tradizionale

13. "Is schon still uman See"

Ein Mann sitzt abends am Ufer des Sees	Un uomo, nella quiete serale sulla riva del lago
Und hört das Schlagen	Sente soltanto
der Ruder auf das Wasser	il battere dei remi sull'acqua,
und das Klagen eines Vogels.	E il lamento di un uccello,

Es zieht ihn ins Wasser,
Da ein Ring am Grund liegt,
Er kann den Ring aber nicht heraufholen.
Gerhard Glawischnig (1906-1995)

Il suo pensiero lo porta, in malinconia
In fondo al lago dove c'è un anello
Che lui non riesce più a recuperare.

14. "Heast as net"

Hörst du nicht, wie die Zeit vergeht?
Gestern noch haben
Die Leute ganz anders geredet.

Die Jungen sind alt geworden
Und die Alten sind gestorben
Und das Gestern ist das Heute geworden
Und das Heute bald das Morgen.
Hörst du nicht, wie die Zeit vergeht?
Hubert von Goisern (1952)

Non senti come passa il tempo?
Solo ieri
Le persone parlavano
in modo totalmente diverso.

I giovani sono diventati vecchi
E i vecchi sono morti.
Ieri è diventato oggi
E oggi sarà presto domani.
Non senti come passa il tempo?

15. "Ave Maria"

Ave Maria gratia plena Dominus tecum,

Benedicta tu in mulieribus
Et benedictus fructus ventris tui, Jesus.
Sancta Maria, mater dei,
ora pro nobis peccatoribus,
Nunc et in hora mortis nostrae,
Amen.

Ave Maria piena di grazia,
il Signore è con te,
Tu sei benedetta tra le donne
E benedetto il frutto del tuo seno, Gesù.
Santa Maria, madre di Dio,
prega per noi peccatori,
Adesso e nell'ora della nostra morte.
Amen.

16. "O magnum mysterium"

O magnum mysterium,
Et admirabile sacramentum,
Ut animalia viderent Dominum natum,
Jacentem in praesepio!
Beata Virgo, cujus viscera meruerunt,
Portare Dominum Christum.
Alleluia!

O grande mistero,
e stupefacente sacramento,
che degli animali abbiano visto il Signore
appena nato giacere in una mangiatoia.
O beata vergine, il cui grembo meritò
Di portare il Signore Gesù Cristo.
Alleluia.

IX edizione

17. "Azzurro"
Cerco l'estate tutto l'anno
E all'improvviso eccola qua.
Lei è partita per le spiagge
E sono solo quassù in città.
Sento fischiare sopra i tetti,
Un aeroplano che se ne va.

Azzurro, il pomeriggio è troppo azzurro e lungo per me.
Mi accorgo di non avere più risorse senza di te.
E allora io quasi quasi prendo il treno e vengo, vengo da te.
Ma il treno dei desideri, nei miei pensieri,
All'incontrario va.

Sembra quand'ero all'oratorio,
Con tanto sole, tanti anni fa.
Quelle domeniche da solo
In un cortile, a passeggiar.
Ora mi annoio più di allora,
Neanche un prete per chiacchierar.

Cerco un po' d'Africa in giardino,
Tra l'oleandro e il baobab,
Come facevo da bambino,
Ma qui c'è gente, non si può più.
Stanno innaffiando le tue rose,
Non c'è il leone, chissà dov'è.
Paolo Conte (1937)

Coro da Camera del Conservatorio "Joseph Fux" di Graz (Austria)

I cantanti del Coro da Camera del Conservatorio "Joseph Fux" di Graz provengono dalle classi di strumento e di canto presenti nel conservatorio.

Tra i concerti particolarmente significativi del passato si ricordano: la prima austriaca del "Requiem ebraico" di Eric Zeisl, concerto tenutesi presso la sinagoga ebraica di Graz nel 2006; il "Requiem" di Wolfang Amadeus Mozart; la "Creazione" di Joseph Haydn e la "Misa Tango" di Luis Bacalov.

Nell'aprile del 2022 il coro ha partecipato ad un tour di concerti a Lubiana all'interno di un progetto ErasmusPLUS. Insieme al coro da camera del conservatorio di Lubiana e grazie alla collaborazione di compositori sloveni ed austriaci, è stato progettato/composto, studiato ed eseguito un programma di concerto.

Nel 2023, un altro progetto ErasmuPLUS ha portato il coro in Islanda. Il progetto era incentrato sulla figura del compositore ed ex direttore del conservatorio di Graz, Victor Urbancic, costretto ad emigrare in Islanda nel 1938 in seguito all'invasione dell'Austria da parte di Hitler. Il progetto è stato filmato nel documentario" At the End of the World" trasmesso dalla ORF.

Un'esperienza speciale, nel maggio del 2024, è stata la collaborazione con Ola Gjeilo, uno dei più importanti compositori viventi. In un workshop, parte del festival corale internazionale "Voices of Spirit", il coro da camera, insieme ad Ola Gjeilo, ha presentato estratti dalle sue opere.

Franz M. Herzog (*1962)

È un direttore e compositore austriaco.

Ha studiato direzione di coro e composizione presso la Graz University of Music and Performing Arts (KUG).

Dopo la laurea ha studiato a Stoccolma con il Maestro Eric Ericson.

Nel 1994 ha fondato CANTUS, esemble specializzato nella musica contemporanea.

É direttore artistico del coro da camera Vocalforum Graz e fondatore oltre che direttore del coro giovanile stiriano Cantanima che ha diretto dal 2004 al 2013.

Con tutti questi gruppi ha ottenuto numerosi successi a livello internazionale (vincitore del World Choir Championships 2011 e del Grand Prix sempre del 2011).

Franz Herzog è attivo a livello internazionale come direttore, compositore ed esperto di direzione corale.

Attualmente è a capo del dipartimento di direzione corale del Johann Joseph Fux Conservatory di Graz.

É stato uno dei direttori artistici del 5th World Choir Games 2008 e del World Choir Championships 2011.
Come compositore Herzog ha pubblicato numerose opere corali presso la casa editrice austriaca Helbling: la sua "Ave maris stella" ha vinto il secondo premio nel "Goldene
Stimmgabel" (Golden Tuning Fork) del 2010, concorso per compositori indetto dalla AGEC.
Per i suoi risultati gli è stato conferito il premio al merito del Federal Ministry of Science and Research (Ministero Federale della Scienza e della Ricerca).
Dal 2012 al 2015 Herzog è stato il direttore artistico dell'Austrian Choral Association.
Nel 2015 ha fondato e diretto il "Jugendchor Österreich" (coro giovanile austriaco).
Dal 2014 è direttore artistico del festival "Voices of spirit".

Christian Dolcet

Nato a Graz nel 1980 ha iniziato i suoi studi pianistici nel 1993 presso il Johann Joseph Fux Conservatory di Graz con la Prof.ssa Angelika Ferra e ha frequentato, a partire dal 1998, l'University of Music and Performing Arts di Graz nella classe del Prof. Eugen Jakab.
Nel 2003 il suo primo diploma in pianoforte, seguito dal diploma in pedagogia strumentale e nel 2006 da quello finale, tutti ottenuti con lode.
Nel 2000, contemporaneamente ai suoi studi, Christian Dolcet ha lavorato come maestro collaboratore presso il Johann Joseph Fux Conservatory di Graz.
La sua partecipazione alla competizione "Franz Schubert and Modern Music" presso la Graz University of Music and Performing Arts nel 2003; il suo concerto su "Best of" (trasmissione della serie TON ART con gli studenti della Graz University of Music and Performing Arts) e il suo "Prizewinner Streif Scholarship 2003" (vincitore della borsa di studio Streif del premio 2003) lo hanno reso un pianista e accompagnatore ricercato nei concorsi internazionali, come per esempio il concorso organistico "Johann Sebastian Bach and Modern Music" del 2006.
In qualità di pianista presso la "Anselm Hüttenbrenner Association for Young Artists" ha iniziato una vivace carriera concertistica come solista e musicista di musica da camera.
Dal 2008 è pianista accompagnatore ed insegnante presso il Johann Joseph Fux Conservatory di Graz.

Complesso Vocale di Nuoro

Il "Complesso Vocale di Nuoro", fondato nel 1984, affronta un repertorio corale vasto e diversificato che spazia dalla monodia gregoriana alla polifonia contemporanea, nello spirito di un costante approfondimento della vocalità, dell'interpretazione e della prassi esecutiva caratteristiche di ciascuna epoca.

Svolge intensa attività concertistica in ambito nazionale ed internazionale proponendo programmi monografici incentrati su autori (G.P. da Palestrina; A. Banchieri; A. e G. Gabrieli; C.Monteverdi; J.S. Bach; F. Mendelssohn B.; J. Brahms; F. Poulenc; A. Paert); temi (L'Amore, Le Stagioni, Gli Animali, Donne e Madonne, La Vita e la Morte, Terra e Cielo, La Passione e Morte di Cristo, il Natale) o particolari aspetti della letteratura corale (Il Canto Gregoriano; Il Mottetto; I Cori Battenti/Spezzati; Il Lied; La Chanson; Il Madrigale; La Letteratura Corale Romantica a cappella e con accompagnamento di pianoforte; La letteratura corale Romantica Sacra a cappella e con accompagnamento di organo; Il Coro Femminile nella letteratura dal Rinascimento ad oggi; Il Repertorio per Coro Maschile dal Canto Gregoriano ad oggi; La Musica Popolare Sarda; La Letteratura Corale Contemporanea).

È spesso ospitato in rassegne, festival, stagioni musicali in Italia ed all'estero ed ha conseguito premi in concorsi nazionali ed internazionali in tutte le categorie nelle quali si è presentato: coro misto, femminile, maschile, gruppi vocali solistici e nei diversi generi corali affrontati: musica antica, repertorio madrigalistico, musica romantica, contemporanea, canto popolare.
Si avvale di prestigiose formazioni strumentali ed istituzioni musicali nazionali per l'allestimento di opere del periodo rinascimentale, barocco e classico e collabora costantemente con l'Ente Musicale di Nuoro anche per l'allestimento di nuove produzioni corali d'avanguardia.
Ha ideato e organizza la rassegna concertistica itinerante *Cantus - musica corale nei musei e nei siti di interesse storico monumentale della Sardegna* per la divulgazione della letteratura corale internazionale e la valorizzazione del patrimonio architettonico della Sardegna.
Compositori quali: Andrea Basevi (1957); Javier Busto (1949); Enrico Miaroma (1961); Felix Resch (1957); Antonio Sanna (1932); Marcus Schneider (1965); Mauro Zuccante (1962) hanno dedicato al CVN loro opere.
Il coro è diretto, fin dalla sua fondazione, da Franca Floris.

Franca Floris

Ha iniziato gli studi musicali presso l'Istituto Musicale" Giuseppe Verdi" di Alghero, città nella quale è nata.
Diplomata in Canto Artistico presso il Conservatorio di Musica "Luigi Canepa" di Sassari con il soprano Antonietta Chironi, ha studiato Composizione e Direzione di Coro con Jurgen Jurgens; Canto Gregoriano con: Luigi Agustoni, Antonino Albarosa, Guido Milanese, Johannes B. Goeschl.
Determinante per la formazione da direttore di coro l'incontro e l'assidua collaborazione con il compianto Maestro vicentino Piergiorgio Righele.

Dirige il Complesso Vocale di Nuoro, coro che ha fondato e alla guida del quale ha conseguito diversi premi in competizioni nazionali ed internazionali in tutte le categorie nelle quali si è presentato: coro misto, femminile, maschile, gruppi vocali solistici e nei diversi generi corali affrontati: musica antica, repertorio madrigalistico, musica romantica, contemporanea, canto popolare.
Impegnata nella didattica del canto corale infantile e giovanile, ha fondato e diretto fino al 2021 il coro di voci bianche dell'Istituto Comprensivo n.2 "Piero Borrotzu" di Nuoro con il quale ha svolto una intensa attività e ottenuto primi premi in concorsi corali nazionali per cori di voci bianche.
Dirige il Coro di Voci Bianche e il Coro dei Giovani, formazioni corali attive all'interno della Scuola Civica di Musica "Antonietta Chironi" di Nuoro.

È chiamata da cori, enti ed associazioni nazionali ed internazionali a tenere corsi di vocalità, direzione ed interpretazione corale ed a far parte di giurie nazionali ed internazionali in concorsi corali e di composizione corale.
È direttore artistico della rassegna concertistica itinerante "Cantus" ideata ed organizzata dal CVN per promuovere la conoscenza del patrimonio corale e dei monumenti storici della Sardegna e del festival di coralità, musica sarda, letteratura e arti popolari "Arrastos de Grassia" organizzato dal coro "Voches'e Ammentos" di Galtellì, borgo medievale in provincia di Nuoro.

Ente Musicale di Nuoro ets

L'Ente Musicale di Nuoro nasce nel 1987 per iniziativa della cantante nuorese Antonietta Chironi; nel corso degli oltre trent'anni di vita ha svolto una intensa attività divulgativa nei vari campi della cultura e dello spettacolo spaziando dalla danza al teatro, dalla musica classica alla musica jazz, dal canto lirico al canto gregoriano, dalla musica polifonica tradizionale e non, fino ad occuparsi dello studio

della tradizione culturale del bacino mediterraneo. Sin dalla fondazione l'attività si è incentrata sulla realizzazione di una o due stagioni concertistiche nell'arco dell'anno e di una Rassegna Jazz abbinata ai Seminari Nuoro Jazz e così in particolare negli ultimi 5 anni. Le stagioni di musica classica organizzate dall'Ente Musicale di Nuoro e dai suoi Direttori Artistici, Antonietta Chironi dalla fondazione al 1996,

Maurizio Moretti sino al 2018, la violinista Sara Meloni dal 2020, hanno ospitato nei luoghi di concerto nuoresi alcuni dei migliori complessi strumentali e vocali (Parisii Quartet, Solisti di Zagabria, Salzburg Soloists, Odhecaton, Solisti Aquilani, Quartetto Cezanne, Quartetto Kodaly, Chicago Gospel Group, Solisti Veneti, L'Homme Harmèe, Sue Conway, Victory Singers, Philarmonia Hungarica, European Union Chamber Orchestra, Coro Kontakion, Europa Philharmonia, Milano Classica, Virtuosi Italiani, Solisti di Perugia, Quartetto Aighetta di Montecarlo, Cantori di San Tomio, Complesso Vocale di Nuoro, ecc.), alcuni dei più famosi concertisti e solisti classici (Antonio Ballista, Michel Lethiec, Jean-Francois Heisser, Aldo Mancinelli, Justus Frantz, Gabriel Tacchinò, Vittorio Antonellini, Pietro Borgonovo, Bruno

Canino, Arnoldo Foà, Elio Pandolfi, Mario Ancillotti, Wolfram Schmitt-Leonardy, Pierre Hommage, Maurizio Moretti, Victor Rodriguez, Suzanne Kelling, Elisabetta Scano, Claudio Brizi, Anna Tifu, Paolo Da Col, Silvia Careddu, Roberta Mameli, Luca Pianca, Roberta Invernizzi), alcuni dei più noti attori italiani (Paolo Hendel, David Riondino, Paola Gassmann, Arnoldo Foà, Elio Pandolfi, Ugo Pagliai, Bruno Gambarotta). Inoltre l'Ente Musicale di Nuoro si è reso promotore di alcuni importanti stages e corsi di perfezionamento: seminario sul canto gregoriano con i maestri Piergiorgio Righele e Guido Milanese, seminari sul canto lirico con Renata Scotto, Paolo Washington, Fabiano Monica, Gianni Raimondi, Lucia Valentini-Terrani, Roberta Invernizzi, Seminario di Direzione corale e prassi esecutiva con Peter Neumann, Paolo Da Col, nonché corsi di danza (classica, jazz e flamenco), teatro, fotografia jazz e convegni sia sulla musica tradizionale della Sardegna e del bacino mediterraneo sia nell'ambito del jazz che della musica classica. Da ormai 35 anni l'ente nuorese organizza uno dei seminari sulla musica jazz più famosi d'Europa, ideato da Antonietta Chironi e Paolo Fresu, che vede quali docenti alcuni tra i migliori didatti italiani. In questi anni si sono avvicendati oltre tremila allievi da tutta Italia e spesso dal resto d'Europa. Paolo Fresu ha diretto i Seminari sino al 2013, sostituito dal pianista Roberto Cipelli al quale dal 2020succede il contrabbassista Salvatore Maltana, prima allievo poi docente dal 2003 a Nuoro Jazz. Per oltre dieci anni inoltre il Seminario Nuoro Jazz ha proposto i corsi invernali che fungono da propedeutici a quelli estivi e che vedono tra i docenti alcuni affermati musicisti sardi

formatisi in parte presso gli stessi seminari di Nuoro. Anche il Festival Nuoro Jazz che accompagna i seminari ha visto la partecipazione di alcuni dei maggiori musicisti del panorama jazz internazionale; infatti sono stati ospiti artisti come Steve Lacy, Kenny Barron, Joe Lovano, John Abercrombie, Dave Holland, Gil Goldstein, Uri Caine, Steve Grossmann, Dave Liebman, David Linx, Diederik Wissels, Carla Bley, Steve Swallow, Andy Sheppard, Glenn Ferris, Airto Moreira, Jim Black, Ernst Reijseger, Javier Girotto, Eric Vloeimans, Eivind Aarset, Karim Ziad, Dhafer Youssef, Nguyen Lè, Steve Coleman, Sheila Jordan, John Taylor, Pierre Favre, Ralph Towner, Miroslav Vitous, Lawrence "Butch" Morris, Riccardo Del Fra, Cameron Brown, Billy Hart, Bill Elgart, Benjamin Henocq, Jarrod Cagwin. Tutti i migliori musicisti jazz italiani si sono avvicendati a Nuoro come ad esempio Gianluigi Trovesi, Paolo Fresu, Franco D'Andrea, Maria Pia De Vito, Roberto Gatto, Antonello Salis, Enrico Pieranunzi, Gianni Cazzola, Francesco Cafiso, Dado Moroni, Entico Merlin, Gianni Coscia, Flavio Boltro, Rosario Giuliani, Gianluca Petrella, Stefano Battaglia, Stefano Di Battista, Rita Marcotulli, Giovanni Tommaso, Furio Di Castri, Tiziana Ghiglioni, Paolino Dalla Porta, Enrico Rava, Maurizio Giammarco, Fabrizio Bosso, Daniele Scannapieco, Stefano Bollani, Danilo Rea, Gianmaria Testa, Bruno Tommaso, Bebo Ferra, Tino Tracanna, Attilio Zanchi, Ettore Fioravanti, Roberto Cipelli, Tomaso Lama, Luca Mannutza, Emanuele Cisi, Michele Rabbia, Roberto Dani, Salvatore Maiore, Massimo Manzi, Pietro Condorelli, Gianluca Petrella, G. Agostino Frassetto, Alessandro Di Liberto, Rossella

Faa, Elisabetta Antonini, Marcello Piras, Luca Bragalini, Francesco Sotgiu, Massimo Carboni, Tullio De Piscopo, Luciano Milanese, Massimo Colombo, Marcella Carboni ecc.). Importante la partecipazione attiva dell'Ente Musicale di Nuoro a reti nazionali ed internazionali anche nell'ultimo triennio come I-Jazz, la rete che unisce i principali Festival Jazz italiani, Sardinia Jazz Network, che comprende i principali festival Jazz della Sardegna, MEDINEA (MEDiterranean INcubator for Emerging Artists), medinea-community.com, che unisce circa 30 istituzioni culturali del bacino del Mediterraneo, con l'intento di promuovere la professionalizzazione e stimolare gli scambi culturali fra giovani artisti dell'area del Mediterraneo. In particolare L'Ente nuorese partecipa attivamente agli ultimi progetti (Medinea Sessions e Medinea on air) nell'ambito dei programmi promossi prima da Europe for Culture e negli ultimi anni nell'ambito dei programmi Erasmus plus, ospitando annualmente delle residenze artistiche con artisti under 30 dei vari paesi mediterranei, europei ed extraeuropei dalla Palestina alla Tunisia sino al Portogallo.

Complesso Vocale di Nuoro

₵ANTUS

Rassegna concertistica itinerante del Complesso Vocale di Nuoro

cvocale@complessovocalenuoro.it
www.complessovocalenuoro.it
@complessovocalenuoro
@complesso_vocale_di_nuoro

enti finanziatori:

REGIONE AUTÒNOMA DE SARDIGNA
REGIONE AUTONOMA DELLA SARDEGNA

Fondazione di Sardegna

patrocinio:

Comune di Nuoro

coro associato fersaco

coro associato a feniarco

partner:

Ente Musicale di Nuoro

SCUOLA CIVICA DI MUSICA
ANTONIETTA CHIRONI

Istituto Superiore Regionale Etnografico